

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

**INDUSTRIAL GEAR OIL CLP 320**  
**ISO VG 320**  
**4376**

Datum vydání v ČR: 20. 05. 2009  
Poslední revize originálu: 08. 05. 2009

Datum revize v ČR: 1. vydání

## 1. Identifikace látky/přípravku a společnosti/podniku

### 1.1 Identifikace látky nebo přípravku:

## **INDUSTRIAL GEAR OIL CLP 320**

Další názvy látky: **Převodový olej**

**1.2 Použití látky nebo přípravku:** Minerální průmyslový převodový olej.

### 1.3 Identifikace společnosti nebo podniku:

#### **První distributor v ČR:**

Jméno nebo obchodní jméno: **MEROL s. r. o.**  
Místo podnikání nebo sídlo: **Červený Újezd 47, 273 51 Unhošť**  
Identifikační číslo: **25093771**  
Telefon: **312 698 663**  
Fax: **312 698 693**  
Zpracovatel bezpečnostního listu: Ing. Lucie Fábelová      fabelova@loganplus.cz

#### **Zahraniční výrobce:**

Jméno nebo obchodní jméno: **77 B.V.**  
Adresa: **Van Ewijckskade 1G, 1761 JA Anna Paulowna, the Netherlands**  
**technical@77lubricants.nl**

**1.4. Telefonní číslo pro mimořádné situace:** **Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2; telefon (24 hodin/den) 224 919 293**

## 2. Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace přípravku:

*Výrobek není klasifikován jako nebezpečný dle platného zákona č. 356/03 Sb. v úplném znění (č. 434/05 Sb.) a směrnice Evropské Unie 1999/45/ES.*

### 2.2 Rizika pro člověka a životní prostředí:

*Fyzikálně-chemická rizika – žádné významné riziko.*

*Při obvyklých podmínkách použití nehrozí žádná zvláštní nebezpečí pro člověka ani životní prostředí.*

*Nadměrné vystavení vlivu olejové mlhy může zapříčinit dráždění dýchacích orgánů. Při usazování olejové mlhy na površích vzniká riziko uklouznutí. Vstříknutí oleje pod kůži může způsobit značné poškození podkožní tkáně.*

*Symptomy použití/zneužití: Za normálních podmínek žádné.*

Další údaje: *žádné*

## 3. Složení/informace o složkách

### 3.1 Složení:

*Směs minerálních základových olejů (s méně než 3 % hmotností extraktu PCA – DMSO dle IP 346) a aditiv. Produkt není klasifikován jako nebezpečný dle platného zákona, ale obsahuje nebezpečné látky.*

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## INDUSTRIAL GEAR OIL CLP 320 ISO VG 320 4376

Datum vydání v ČR: 20. 05. 2009  
Poslední revize originálu: 08. 05. 2009

Datum revize v ČR: 1. vydání

### 3.2 Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Chemický název:                 | Mazací oleje (ropné), C>25, hydrogenované, světlé, z výchozích surovin. |
| Obsah v (%):                    | 80 - 85   |
| Číslo CAS:                      | 72623-83-7  |
| Číslo ES(EINECS):               | 276-735-8   |
| Indexové číslo:                 | -   |
| Výstražný symbol nebezpečnosti: | žádný   |
| R-věty:                         | žádné   |

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Chemický název:                 | Mazací oleje (ropné), C20- 50, hydrogenované neutrální ropné, vysokoviskozní |
| Obsah v (%):                    | 15 - 20  |
| Číslo CAS:                      | 72623-85-9   |
| Číslo ES(EINECS):               | 276-736-3  |
| Indexové číslo:                 | 649-481-00-4   |
| Výstražný symbol nebezpečnosti: | žádný (využito poznámky L)   |
| R-věty:                         | žádné  |

### 4. Pokyny pro první pomoc

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Při nadýchání:           | zajistěte dostatečné větrání. Při potížích přivolejte lékaře.  |
| Při styku s kůží:        | odstraňte kontaminovaný oděv a obuv. Potřísněnou pokožku omyjte vodou a jemným mýdlem. Potřísněnou pokožku nikdy nečistěte benzínem nebo petrolejem.   |
| Při zasažení očí:        | okamžitě vyplachujte velkým množstvím vody. Pokud se objeví podráždění vyhledejte lékařskou pomoc.   |
| Při požití:              | nevyvolávejte zvracení. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.   |
| Při vstříknutí pod kůži: | při tlakovém vniknutí produktu pod kůži ihned postiženého převezte do nemocnice, a to i v případě, že se u něj neprojevují žádné nebo jen mírné symptomy.  |
| Poznámky pro lékaře:     | požití mazacího oleje je velmi nepravděpodobné. Není indikována speciální terapie s ohledem na velmi nízkou toxicitu základových olejů a dalších složek. Ošetřujte pomocí podpůrných opatření se zohledněním kondice pacienta. |

### 5. Opatření pro hašení požáru

|   |  |
|---|--|
| Vhodná hasiva:                            | vodní mlha, pěna, oxid uhličitý, písek, suchý chemický prášek.   |
| Nevhodná hasiva:                          | přímý prudký proud vody.   |
| Zvláštní nebezpečí:                       | při hoření se mohou tvořit nebezpečné výpary.  |
| Speciální ochranné prostředky pro hasiče: | nevstupujte do oblasti požáru bez ochranných prostředků, včetně ochrany dýchacích orgánů.                        |
| Další informace:                          | pro chlazení nádob vystavených požáru použijte vodní sprchu. Zamezte úniku požárních vod do životního prostředí. |

### 6. Opatření v případě náhodného úniku

|  |   |
|--|---|
| Preventivní opatření pro ochranu osob: | zamezte nadměrné expozici. Odstraňte zdroje zapálení. Zajistěte vhodné ochranné pomůcky pro pracovníky zajišťující čištění. |
|--|---|

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## INDUSTRIAL GEAR OIL CLP 320 ISO VG 320 4376

Datum vydání v ČR: 20. 05. 2009  
Poslední revize originálu: 08. 05. 2009

Datum revize v ČR: 1. vydání

Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí: *zabraňte průniku do spodních vod a kanalizace, pokud se toto nezdaří, ihned uvědomte příslušné úřady (např. vodohospodáře).*

Metody čištění: *rozlitý produkt nasajte co nejdříve pomocí vhodných absorbčních látek. Použijte vhodnou nádobu a předejte k odbornému zneškodnění podle platných bezpečnostních předpisů. Oblast s rozlitym produktem je kluzká.*

Další údaje: *žádné*

## 7. Zacházení a skladování

**7.1 Zacházení:** *zamezte zbytečné expozici. Větrejte oblast. Zákaz kontaktu s otevřeným ohněm. Nekuřte. Odstraňte z blízkosti zdrojů zapálení.*

**7.2 Skladování:** *skladujte na suchém místě chráněném před vlivy prostředí. Skladujte těsně uzavřené, na dobře větraném místě mimo dosah tepla, jisker, otevřeného ohně, silných oxidačních činidel, radiace a jiných iniciátorů. Skladujte odděleně od potravin, nápojů a krmiv. Udržujte teplotu nepřekračující 50°C. Veškeré úniky přehradte nebo zachyťte sorbenty aby nedošlo k úniku do kanalizace nebo vodních toků.*

**7.3 Specifické použití:** *nestanoveno*

## 8. Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

**8.1 Limitní hodnoty expozice:** *oleje minerální (aerosol) PEL: 5 mg/m<sup>3</sup>  
NPK-P: 10 mg/m<sup>3</sup>*

### 8.2 Omezování expozice:

**8.2.1 Technická opatření k omezování expozice:** *Používejte pouze v dobře větraných prostorách.*

### 8.2.2 Omezování expozice pracovníků

8.2.2.1 Ochrana dýchacích orgánů *za normálních podmínek použití a při zajištění dostatečného větrání není ochrana dýchacích orgánů nutná.*

8.2.2.2 Ochrana rukou *používejte vhodné ochranné rukavice odolné průniku chemikálií (EN374).*

8.2.2.3 Ochrana očí *ochranné brýle*

8.2.2.4 Ochrana kůže *při manipulaci s produktem používejte vhodný ochranný oděv.*

8.2.2.5 Ochrana hlavy *použijte ochrannou helmu.*

8.2.2.6 Další *nepoužívejte obuv s koženou podrážkou.*

**8.2.3 Omezování expozice životního prostředí:** *zabraňte průniku do životního prostředí.*

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Obecné informace

Skupenství (při 20°C): *olejová kapalina*

Barva: *žluto hnědá*

Zápach (vůně): *jemný*

### 9.2 Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

pH (koncentrát): *neuvědno*

Bod (rozmezí teplot) varu (°C): *nestanoven*

Bod vzplanutí (°C): *>220*

Hořlavost: *nestanovena*

Meze výbušnosti: horní mez (% obj.): *nestanoveny*

dolní mez (% obj.): *nestanoveny*

Oxidační vlastnosti: *nestanoveny*

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## INDUSTRIAL GEAR OIL CLP 320 ISO VG 320 4376

Datum vydání v ČR: 20. 05. 2009  
Poslední revize originálu: 08. 05. 2009

Datum revize v ČR: 1. vydání

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| Tenze par (při 20 °C) (mbar)                   | <i>nestanovena</i>          |
| Hustota (při 15 °C)                            | <i>904 kg/m<sup>3</sup></i> |
| Rozpustnost (při °C):                          |                             |
| - ve vodě:                                     | <i>nepatrná</i>             |
| - v tucích:                                    | <i>nestanovena</i>          |
| (včetně specifikace rozpouštědla-oleje):       |                             |
| Rozdělovací koeficient <i>n</i> -oktanol/voda: | <i>nestanoven</i>           |
| Viskozita (při 100 °C):                        | <i>22,8 cSt</i>             |
| Hustota par:                                   | <i>nestanovena</i>          |
| Rychlost odpařování:                           | <i>nestanovena</i>          |
| Pourpoint (°C):                                | <i>-12</i>                  |

**9.3 Další informace:** *nejsou k dispozici*

## 10. Stálost a reaktivita

**10.1 Podmínky, kterým je třeba zamezit:** *extrémně nízké nebo vysoké teploty. Za normálních podmínek je výrobek stabilní.*

**10.2 Materiály, které nelze použít:** *oxidační činidla, silné kyseliny a zásady.*

**10.3 Nebezpečné produkty rozkladu:** *za normálních podmínek žádné. Za normálních podmínek nedochází ke nebezpečným reakcím.*

## 11. Toxikologické informace

Akutní toxicita: *specifické toxikologické údaje pro tento výrobek nejsou k dispozici*

### 11.1 Zkušenosti u člověka – krátkodobá expozice:

Vdechnutí: *za předpokládaných podmínek normálního použití není očekáván významný negativní vliv na zdraví.*

Požítí: *je nepravděpodobné.*

Styk s kůží: *dlouhotrvající nebo opakovaný styk kůže s produktem vede k odmašťování pokožky a může vést až k dermatitidě.*

Styk s očima: *mírné dráždění očí při přímém kontaktu oka s produktem.*

### 11.2 Dlouhodobé účinky a symptomy:

Subchronická–chronická toxicita: *není známa*

Senzibilizace po styku s pokožkou: *nejsou známy senzibilizující účinky*

Senzibilizace po inhalaci: *nejsou známy senzibilizující účinky*

Karcinogenita: *není známa*

Mutagenita: *není známa*

Toxicita pro reprodukci: *není známa*

## 12. Ekologické informace

**12.1 Ekotoxicita:** *specifické údaje pro tento výrobek nejsou k dispozici*

LC<sub>50</sub>, 96 hod., ryby (mg.kg<sup>-1</sup>): *nestanovena*

EC<sub>50</sub>, 48 hod., dafnie (mg.kg<sup>-1</sup>): *nestanovena*

EC<sub>50</sub>, 72 hod., řasy (mg.kg<sup>-1</sup>): *nestanovena*

**12.2 Mobilita:** *údaje nejsou k dispozici*

**12.3 Persistence a rozložitelnost:** *údaje nejsou k dispozici*

**12.4 Bioakumulační potenciál:** *nestanoven*

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## INDUSTRIAL GEAR OIL CLP 320 ISO VG 320 4376

Datum vydání v ČR: 20. 05. 2009  
Poslední revize originálu: 08. 05. 2009

Datum revize v ČR: 1. vydání

**12.5 Další nepříznivé účinky:** třída WGK: 1 – nízké nebezpečí pro vody (Německý předpis).

### 13. Pokyny pro odstraňování látky nebo přípravku

#### 13.1 Doporučený způsob odstraňování látky/přípravku:

Předat oprávněné osobě ke zneškodnění. Zneškodnit bezpečným způsobem podle místních úředních předpisů.

Kód odpadu: 13 02 05 – Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje.

Kód obalu: 15 01 10 – Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné

#### 13.2 Doporučený způsob odstraňování kontaminovaného obalu:

Obaly zcela vyprázdnit. Předat ke zneškodnění pouze oprávněné osobě.

#### 13.3 Právní předpisy o odpadech:

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech.

Vyhláška MŽP č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví katalog odpadů.

Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech ve znění pozdějších předpisů.

Směrnice EU 2001/118/ES.

### 14. Informace pro přepravu látky nebo přípravku

#### Pozemní přeprava

(ADR/RID)

Nepodléhá předpisům

#### Vnitrozemská vodní přeprava

(ADN/ADNR)

Nepodléhá předpisům

#### Námořní přeprava

(IMDG)

Nepodléhá předpisům

#### Letecká doprava

(ICAO/IATA)

Nepodléhá předpisům

### 15. Informace o právních předpisech vztahujících se k látce nebo přípravku

#### **Výstražné symboly EU:**

žádné

#### **R-věty:**

žádné

#### **S-věty:**

29/35

Nevylévejte do kanalizace, tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem.

Další údaje: Pro profesionální uživatele je na vyžádání k dispozici bezpečnostní list.

#### **České předpisy:**

Zákon č.356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, v platném znění

Zákon č.258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění

Zákon č.254/2001 Sb., o vodách a o změně některých dalších zákonů, v platném znění

Nařízení vlády č.361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, v platném znění.

#### **Evropská Unie:**

Obsah a formát tohoto bezpečnostního listu je v souladu s Nařízením EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH).

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

**INDUSTRIAL GEAR OIL CLP 320**  
**ISO VG 320**  
**4376**

Datum vydání v ČR: 20. 05. 2009  
Poslední revize originálu: 08. 05. 2009

Datum revize v ČR: 1. vydání

---

## **16. Další informace:**

*Další informace: Detailní informace viz leták výrobku.*

*Zdroj použitý pro základní údaje: CONCAWE*

*Uvedené údaje jsou založeny na našich současných znalostech a zkušenostech. Jsou určeny pro charakterizaci produktu pouze z hlediska bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí. Neměly by být chápány jako závazné pro jakoukoliv specifickou vlastnost produktu.*